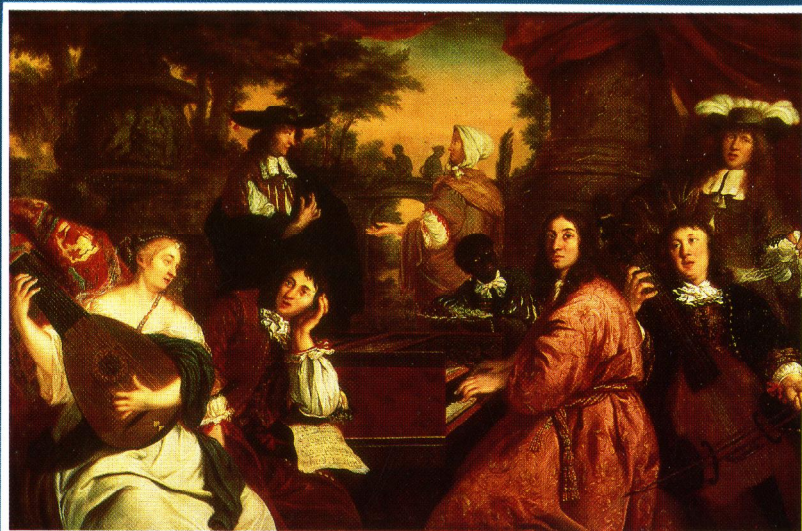


Chandos

CHAN 0514



DIETRICH BUXTEHUDE

*Allegory upon the friendship between Buxtehude (with the sheet of music) and
Johann Adam Reincken (at the harpsichord), a colleague at St Katherine's, Hamburg.
Painting by Johannes Voorhout, 1674*

© 1990 Chandos Records Ltd. © 1990 Chandos Records Ltd.
Printed in West Germany/Imprimé en Allemagne
CHANDOS RECORDS LTD, COLCHESTER, ENGLAND

Chandos DIGITAL



**Piet Kee plays
BUXTEHUDE &
SWEELINCK**

on the newly restored organ of St Laurens, Alkmaar



DIETRICH BUXTEHUDE (1637-1707)

- 1 **Magnificat primi toni** Bux WV 203 (7:55)

JAN PIETERSZOOM SWEELINCK (1562-1621)

- 2 **Engelsche Fortuyn** (3:40)
3 **Ballo del Granduca** (5:13)
4 **Echo Fantasia** (4:37)
5 **Puer nobis nascitur** (4:03)

DIETRICH BUXTEHUDE

- 6 **Praeludium in D major** Bux WV 139 (6:12)
7 **Ach Herr, mich armen Sünder** Bux WV 178 (3:37)
8 **Komm, Heiliger Geist, Herre Gott** Bux WV 199 (4:28)
9 **In dulci jubilo** Bux WV 197 (2:46)
10 **Vater unser im Himmelreich** Bux WV 219 (3:14)
11 **Praeludium in C major** Bux WV 137 (5:45)
12 **Canzonetta in G major** Bux WV 171 (2:26)
13 **Canzona in E minor** Bux WV 169 (4:00)
14 **Ciacona in E minor** Bux WV 160 (5:52)

DDD TT = 64:40

PIET KEE, Organ

- Holland has a reputation among music lovers worldwide as an 'organ paradise': it is home to a unique wealth of historic organs. Among the finest of these are two internationally famous instruments whose reputation is especially linked with Piet Kee: those of the *St. Bavokerk* in Haarlem, and the *Grote Kerk* in Alkmaar, which features in this recording. Piet Kee has been organist of both churches for many years.

Celebrated artists and craftsmen have played a major role in the history of the Alkmaar organ. Built between 1639 and 1646, the architect was Jacob van Campen (builder of the Royal Palace in Amsterdam), who designed the case. The organ builder was Germer Galtusz van Hagerbeer. Various artists worked on the rich ornamentation. The instrument was rebuilt by the legendary north-German organ builder Franz Caspar Schnitger between 1723 and 1725 (without alteration of the 17th-century front), giving definition to its particular tonal character. Since that time, the organ has been recognised as an exceptional monument to the Dutch and German art of organ building. Thanks to skilful restoration work by the firm of Flentrop, only recently completed, we now have the opportunity to listen to this masterpiece in all its glory. This recording may, therefore, serve as a historic musical document.

Since the Alkmaar instrument may be considered a remarkably well-preserved 'Schnitger' organ, it is eminently suitable for the interpretation of the music of Dietrich Buxtehude, the greatest genius of the north-German Baroque. However, because the organ was originally built in the traditional Dutch style shortly after the death of Jan Pietersz. Sweelinck, it lends itself very well to the interpretation of his music too. This is a fortunate circumstance for the present recording, since, by reason of Sweelinck's importance and his influence on following generations, a remarkable line of development can be traced from Sweelinck to Buxtehude.

The ten works by Buxtehude contained in this programme form a sequel to the first Alkmaar recording by Chandos (CHAN 0501) and a supplement to the composer's 'musical portrait'.

* * * * *

D. BUXTEHUDE: *Magnificat primi toni*. The very essence of Buxtehude. Music full of vitality and variety, probably intended for performance in place of the sung Magnificat. A hymn of praise for keys and pipes! The piece consists of a prelude in two short sections, four fugues with interludes and a sparkling fugal finale. Of the original Magnificat melody, the notes with which it begins (F, G, A) and ends (A, G, F, G, A, G, F, E, D) are particularly evident.

* * * * *

J.P. SWEELINCK: *Engelsche Fortuyn*. The music of Sweelinck, the absolute master of Dutch organ composition, reflects the rich cultural climate of the Dutch Golden Age — a period of enormous expansion and prosperity, the period of such great artists as Rembrandt and Frans Hals. In the works on this recording we may admire Sweelinck's inexhaustible variation technique. The theme of the *Engelsche Fortuyn* originates from the English ballade *Fortune my foe*. In Holland this tune is still sung to the text of Valerius' lament on the death of William the Silent, "Stort tranen uyt, schreyt luyde! went en treurt".

***Ballo del Granduca*.** Here, too, the origin of the theme is international: a dance tune by the Italian Emilio de Cavalieri. Music as strong as Dutch Jenever!

***Echo Fantasia*.** The echo was a popular effect in early music. Sweelinck's echo fantasias are therefore among his best-known works. After a calm introduction a solo voice enters (here with the curiously characteristic Cymbel stop) and playfully announces the echo passages. Among other things this leads — inevitably — to a playful imitation of the cuckoo. The piece ends with a lively toccata section.

Puer nobis nascitur (To us is born a child). The four variations on this tender Christmas carol provide the opportunity to display the wealth of reed stops on the Alkmaar organ. In variation 1 (the theme) we hear the unique Viool di Gamba. In variation 3 the Fagot dominates in the solo voice. In variation 4 one of the Vox Humanas is employed, while the tune is played in the tenor on the pedal Trompet B'.

* * * * *

D. BUXTEHUDE: *Praeludium in D major*. Again we hear Buxtehude — organist of the Marienkirche in the bustling Hanse town of Lübeck — as the fantastical,

extrovert Baroque musician and master of counterpoint. His *Praeludia* have 'built-in' fugues and are forerunners of Bach's preludes and fugues. Another structural characteristic of these works, the extensive final section, plays a vital role in this Praeludium.

In the four chorale preludes which follow the chorale melody is heard in ornamented form in a solo voice for the right hand. These pieces require poetic expression.

Ach Herr, mich armen Sünder (O Lord, to me poor sinner). The tone is set by the melancholic mood of the passion chorale (also familiar to the text "O sacred head, sore wounded").

Komm, Heiliger Geist, Herre Gott (Come Holy Ghost, Lord God). This Pentecost hymn is heard here on a registration which is only possible in Alkmaar: with two 16' Sexquialters. They lend a deep lustre to the solo voice. This prayer to the Holy Spirit is illustrated in a rhetorical manner by the scale passages at the beginning and end.

In dulci jubilo (In sweet joy). The melody of this Christmas carol is ornamented in a rich and delicate manner.

Vater unser im Himmelreich (Our Father in Heaven) is a fervent musical expression of the Lord's prayer.

***Praeludium in C major*.** One of Buxtehude's most popular works. This is mainly due to the great introduction beginning with an energetic pedal solo, and the final section in the form of a *chaconne* (the bass theme is repeated continuously). Thus the frequently used title "Prelude, fugue and chaconne".

***Canzonetta and Canzona*.** These pieces show a different side of Buxtehude's works: they are short fugal pieces in two sections, without pedals, suggesting the world of chamber music. In the second section of the *Canzonetta* the theme undergoes a metamorphosis: it is given a dancing *gigue* character. The second section of the *Canzona* begins with a new, short theme which subsequently becomes a counter-subject to the main theme.

***Ciacona in E minor*.** This is one of three independent *ostinato* works (music with a continuously repeated [bass] theme) which Buxtehude wrote for the organ and which are mile-stones in the organ repertoire. They survive in a manuscript

(the *Andreas-Bach-Buch*) with which J.S. Bach must have been familiar: the extent to which he was influenced by it is shown in his *Passacaglia*, Bach's only ostinato work for the organ. In Buxtehude's *Ciacona* the insistent pedal theme is often modified and sometimes moved to the manuals.

© 1990 Piet Kee

Piet Kee was born in Zaandam. His teachers included Cor Kee and, at Amsterdam Conservatory, Anthon van der Horst. His studies were crowned with the *Prix d'excellence* and the Jubilee Prize *Toonkunst*. He won the Haarlem International Improvisation Competition in 1953, '54 and '55, thus retaining permanently the legendary 'Silver Tulip'.

Piet Kee was city (recital) organist of the *St Bavokerk* in Haarlem with its Müller organ from 1956 to 1989. He was also organist of the *Grote Kerk* in Alkmaar from 1952 to 1987, and professor of organ at the Music Lyceum and Sweelinck Conservatory in Amsterdam until 1988. He also teaches at the Haarlem International Summer Academy for Organists.

His long international career as a concert organist has been marked by a number of awards and by the appearance of gramophone recordings in many countries.

Piet Kee has composed works for organ and various instrumental and vocal ensembles which have been published in Holland, Germany and England. In recent years he has written remarkable studies, published in various languages, on the forgotten background to certain Baroque works such as the passacaglias by J.S. Bach and Buxtehude.

■ Nederland staat voor talloze muzikliefhebbers bekend als een 'orgelparadijs'; er is geen land ter wereld dat zo'n schat aan historische orgels herbergt. Aan de top van deze rijkdom staan twee instrumenten waarvan de reputatie op bijzondere wijze verbonden is met die van Piet Kee: de orgels van de *St. Bavokerk* in Haarlem en de *Grote Kerk* in Alkmaar. Van beide orgels was Piet Kee vele jarenlang organist.

In de historie van het Alkmaarse orgel spelen namen van beroemde kunstenaars een grote rol. Bij de bouw in 1639-1649 waren dat vooral de architect Jacob van Campen (o.a. de bouwer van het Koninklijk Paleis te Amsterdam), die de orgelkast ontwierp en de orgelbouwer Germer Galtusz van Hagerbeer. Bovendien werkten diverse artiesten mee aan de rijke decoratie. In 1725 was het de legendarische noordduitse orgelbouwer Frans Caspar Schnitger, die een verbouwing voltooide en daarmee het definitieve klank-karakter bepaalde. Sindsdien geldt het instrument als een uitzonderlijk monument van hollands en duitse orgelbouwkunst. Dankzij een brillante restauratie door Flentrop-orgelbouw, eerst onlangs afgesloten, is het thans mogelijk dit monument in zijn volle glorie te beluisteren, waarbij deze opname tevens als een stuk klankdocumentatie kan dienen.

Daar het Alkmaarse orgel als een bijzonder gaaf 'Schnitger-orgel' kan gelden is het bij uitstek geschikt voor de vertolking van de muziek van Dietrich Buxtehude, het grootste genie van de noordduitse Barok.

Daar het orgel echter in eerste aanleg naar oudhollandse tradities, vrij kort na de dood van Jan Pietersz. Sweelinck, gebouwd werd is het ook voor de vertolking van zijn muziek een bijzonder geschikt instrument. Voor deze opname een gelukkige omstandigheid daar er — door Sweelincks invloed op volgende generaties — een markante ontwikkelingslijn van Sweelinck naar Buxtehude valt aan te wijzen.

De tien werken van Dietrich Buxtehude, die dit programma bevat, geven een vervolg op de eerste Alkmaarse Chandos opname (CHAN 0501) en vullen zijn "muzikaal portret" aan.

* * * * *

D. BUXTEHUDE: *Magnificat primi toni*. Buxtehude ten voeten uit. Muziek vol vitaliteit en afwisseling, waarschijnlijk bedoeld om gespeeld te worden in plaats van het gezongen Magnificat. Een lofzang voor toetsen en pijpen! Het stuk bestaat uit een tweedelige prelude, vier fuga's met tussenspelen en een bruisende fugatische finale. Van de originele Magnificat-melodie zijn vooral de tonen van de aanhef: f, g, a en van het slot: a, g, f, g, a, g, f, e, d waarneembaar.

* * * * *

J.P. SWEELINCK: *Engelsche Fortuyn*. De muziek van Sweelinck, de grootmeester van de Nederlandse orgelkunst, weerspiegelt het rijke culturele leven van Nederlands Gouden Eeuw, een tijd van enorme expansie en welvaart en de tijd van grote kunstenaars als b.v. Rembrandt en Frans Hals. In de werken van deze opname kunnen we zijn onuitputtelijke variatiekunst bewonderen. Het thema van de "Engelsche Fortuyn" is afkomstig van de Engelse ballade *Fortune my foe*. In Nederland wordt deze melodie nog steeds gezongen met de tekst van Valerius' treurlied op de dood van Willem de Zwijger "Stort tranen uyt, schreyt luyde! weent en treurt".

***Ballo del Granduca*.** Ook hier is het thema van internationale oorsprong: een dansmelodie van de Italiaan Emilio de Cavalieri. Muziek zo sterk als Hollandse jenever!

***Echo Fantasia*.** De echo is een geliefd effect in de oude muziek. Sweelinck's echo-fantasieën behoren dan ook tot zijn bekendste werken. Na een rustige inleiding verschijnt een solostem (geregistreerd met het eigenzinnige register cymbel) waarmee he echospel een aanvang neemt. Dit leidt — hoe kan het ook anders — o.a. tot een speelse imitatie van de koekeek. Het stuk besluit met een levendig "toccata"-deel.

Puer nobis nascitur ("Ons is gheboren een kindekijn"). De vier variaties op dit tere Kerstlied waren een goede aanleiding de rijkdom aan tongwerk-registers van he Alkmaarse orgel te belichten. In variatie 1 (tevens het thema) horen we de unieke viool di Gamba. In variatie 3 domineert in de solostem de fagot. Voor variatie 4 is één van de vox humana's gebruikt, terwijl met de trompet 8' van het pedaal (in tenorligging) de lied-melodie gespeeld wordt.

D. BUXTEHUDE: *Praeludium in D major*. Hierin horen we Buxtehude — organist van de Marienkirche in de bruisende Hanze-stad Lübeck — weer als de fantasierijke, extraverte Barok-musicus en meester in het contrapunt. Zijn *Praeludia* hebben "ingebouwde" fugas en zijn voorlopers van Bach's "Preludia's en fuga's". Een ander constructief kenmerk, het uitgebreide postludium van deze werken, speelt een vitale rol in dit Praeludium.

In de vier koraalbewerkingen, die nu volgen, wordt de koraalmelodie gevarieerd in een door de rechterhand te spelen solostem. Ze nodigen uit tot poëtische expressie.

***Ach Herr, mich armen Sünder*.** Hier heerst de weemoedige stemming van het passiekoraal (ook bekend met de tekst "O Haupt voll Blut und Wunden").

***Komm, Heiliger Geist, Herre Gott*.** Dit Pinksterlied klinkt hier met een registratie die slechts in Alkmaar te realiseren is: met twee zestien-voets sexquialters; ze geven de solostem een diepe glans. De toonladderfiguren aan het begin en einde illustreren op retorische wijze dit gebed om de Heilige Geest.

***In dulci jubilo*.** De melodie van dit kerstlied wordt op een rijke en delicate wijze omspeeld.

Vater unser im Himmelreich is een innige verklanking van het "Gebed des Heren".

***Praeludium in C major*.** Eén van Buxtehude's geliefdste werken. Dit is vooral te danken aan de grootse inleiding die met een energieke solo voor het pedaal begint en aan het naspel dat hier de vorm van een *ciaccona* (het bas-thema wordt steeds herhaald) heeft. Vandaar de veel gebruikte titel voor dit stuk: "Prelude, fuga en ciaccona".

***Canzonetta en Canzona*.** Deze stukken tonen weer een andere kant van Buxtehude's oeuvre: het zijn korte tweedelige fugatische werkjes, zonder pedaalpartij, met kamermuziek-karakter. In het tweede deel van de *Canzonetta* ondergaat het thema een metamorfose: het krijgt een dansend *gigue*-karakter. Het tweede deel van de *Canzona* zet met een nieuw, kort thema in dat vervolgens tegenstem van het hoofdthema wordt.

***Ciaccona in E minor*.** Dit is een van de drie zelfstandige *ostinato*-werken (muziek met steeds herhaald [bas] thema) die Buxtehude voor orgel schreef; mijlpalen in het

repertoire. Ze zijn in een manuscript overgeleverd (het *Andreas-Bach-Buch*) dat ook J.S. Bach goed gekend moet hebben. Hoezeer hij erdoor beïnvloed werd toont Bach's *Passacaglia*, zijn enige ostinato orgelwerk, aan. In deze ciaccona wordt het "hardnekkige" pedaal-thema soms verplaatst naar de manuaalpartij in gemodificeerde vorm.

© 1990 Piet Kee

Piet Kee — Haarlem — werd geboren te Zaandam. Hij studeerde o.a. bij Cor Kee en aan het Amsterdams Conservatorium bij Anthon van der Horst. Zijn studie werd bekroond met de Prix d'Excellence en de Jubileumprijs van de Maatschappij tot bevordering der Toonkunst. In 1953, 1954 en 1955 was hij de winnaar van het Haarlems Internationaal Improvisatie-concours en won daarmee definitief de legendarische "Zilveren Tulp". Piet Kee was stads-(concert) organist van het Müllerorgel in de Grote- of St. Bavokerk te Haarlem van 1956 tot 1989. Daarnaast was hij van 1952 tot 1987 organist van de Grote Kerk te Alkmaar en tot 1988 hoofdleraar orgel aan het Muzieklyceum en het Sweelinck Conservatorium te Amsterdam. Hij is ook docent aan de Haarlernse Internationale Zomeracademie voor Organisten. Hij heeft een lange internationale carrière gemaakt als concertorganist; in vele landen werden grammofoonplaten van hem uitgebracht. Zijn spel kreeg verschillende onderscheidingen.

Piet Kee componeerde werken voor orgel en diverse instrumentale en vocale bezettingen. Composities van hem werden uitgegeven door Nederlandse, Duitse en Engelse uitgeverij. In de laatste jaren heeft hij opvallende studies gepubliceerd over tot nu toe onbekende achtergronden van barokwerken (zoals de *Passacaglia's* van Bach en Buxtehude), die in verscheidene talen vertaald werden.

- Holland gilt bei vielen Musikliebhabern als ein "Orgelparadies", denn das Land weist einen einzigartigen Reichtum an historischen Orgeln auf. Zu den bedeutendsten gehören zwei weltberühmte holländische Instrumente, mit denen Piet Kee besonders verbunden ist, und zwar die Orgel der Haarlemer *St. Bavokerk* und — in dieser Aufnahme vertreten — der *Grote Kerk* in Alkmaar. Piet Kee ist an beiden Kirchen seit vielen Jahren Organist.

Die Namen bedeutender Künstler spielen eine wichtige Rolle in der Geschichte der Orgel von Alkmaar: In den Jahren 1639-1646, als das Instrument gebaut wurde, waren es vor allem der Architekt Jacob van Campen (der Erbauer des Königlichen Schlosses in Amsterdam), der den Orgelkasten entwarf, und der Orgelbauer Germer Galtusz van Hagerbeer. Zahlreiche Künstler wirkten bei der Ausschmückung mit. Der legendäre norddeutsche Orgelbauer Franz Caspar Schnitger, der das Instrument in den Jahren 1723-25 umbaute (ohne das barocke Gehäuse anzutasten), gestaltete auf entscheidende Weise seinen Klangcharakter. Seitdem ist Alkmaar im Besitz eines wichtigen Monuments holländischer und deutscher Orgelbaukunst. Dank der vorzüglichen Restaurierung durch die Firma Flentrop, die erst kürzlich abgeschlossen wurde, können wir dieses Meisterwerk in seiner ganzen Herrlichkeit genießen; der vorliegenden CD kommt daher die Bedeutung eines Klangdokuments zu.

Da das Instrument in Alkmaar als bemerkenswert gut erhaltene "Schnitger"-Orgel betrachtet werden kann, eignet es sich ausgezeichnet für die Interpretation der Musik von Dietrich Buxtehude, dem bedeutendsten Genie des norddeutschen Barock. Aber weil die Orgel kurz nach Jan Pietersz. Sweelincks Tod ursprünglich im traditionellen holländischen Stil gebaut wurde, bietet sie sich auch zur Interpretation seiner Musik an. Das ist ein glücklicher Umstand für die vorliegende Aufnahme, denn so kann die Bedeutung Sweelincks und sein Einfluß auf nachfolgende Generationen aufgezeigt und eine Verbindungslinie gezogen werden, welche die Entwicklung von Sweelinck zu Buxtehude deutlich macht.

Die zehn Werke Buxtehudes, die in dieses Programm aufgenommen wurden, bilden eine Fortsetzung der ersten Alkmaar-Aufnahme von Chandos (CHAN 0501) und ergänzen das "musikalische Porträt" des Komponisten.

D. BUXTEHUDE: *Magnificat primi toni*. Die Grundessenz Buxtehudes. Die Musik, vital und abwechslungsreich, war vermutlich so geplant, daß sie statt des gesungenen Magnificat aufgeführt werden sollte. Ein Loblied für Tasten und Pfeifen! Das Stück besteht aus einem Praeludium, das in zwei kurze Teile gegliedert ist, vier Fugen mit Zwischenspielen und einem funkelnden, fugierten Finale. Von der ursprünglichen Magnificat-Melodie sind vor allem die Anfangstöne (F, G, A) und der Schluß (A, G, F, G, A, G, F, E, D) deutlich zu hören.

* * * * *

J.P. SWEELINCK: *Engelsche Fortuyn*. Die Musik von Sweelinck, dem absoluten Meister der holländischen Orgelkomposition, spiegelt das reiche kulturelle Klima des Goldenen Zeitalters in Holland wider — eine Zeit enormen Aufschwungs und großen Wohlstands, die Epoche so bedeutender Maler wie Rembrandt und Frans Hals. In den Werken auf dieser Aufnahme können wir vor allem Sweelincks unerschöpfliche Variationstechnik bewundern. Das Thema von *Engelsche Fortuyn* stammt von der englischen Ballade *Fortune my foe* (Schicksal, mein Feind). In Holland wird die Melodie immer noch zum Text von Valerius' Klage über den Tod Wilhelms des Stillen gesungen: "Stort tranen uyt, schreyt luyde! Weent en treurt."

***Ballo del Granduca*.** Auch hier ist der Ursprung des Themas wieder international: eine Tanzmelodie des Italieners Emilio de Cavalieri. Musik, so stark wie holländischer Jenever!

***Echo Fantasia*.** Der Echo-Effekt war in der frühen Musik sehr beliebt. Sweelincks Echo-Phantasien gehören daher zu seinen bekanntesten Werken. Nach einer ruhigen Einleitung erklingt eine Solostimme (hier mit dem seltsam charakteristischen Zimbelregister) und kündigt spielerisch die Echo-Passagen an. Unter anderem führt dies — unvermeidlich — zu einer scherzhaften Nachahmung des Kuckucks. Das Stück endet mit einem lebhaften *Toccata*-Teil.

Puer nobis nascitur (Uns ist ein Kind geboren). Die vier Variationen über dieses zärtliche Weihnachtslied geben Gelegenheit, die vielen Zungenstimmenregister der Alkmaar-Orgel vorzuführen. In Variation 1 hören wir die einzigartige Viool di

Gamba. Bei Variation 3 dominiert das Fagott als Solostimme. Bei Variation 4 wird eine der Vox Humanas eingesetzt, während die Melodie im Tenor auf dem Pedal Trompet B' erscheint.

* * * * *

D. BUXTEHUDE: *Praeludium in D-Dur*. Wiederum hören wir Buxtehude — Organist an der Marienkirche in der geschäftigen Hansestadt Lübeck — als phantasievollen, extravertierten Barockmusiker und Meister des Kontrapunkts. Seine *Praeludia* haben "eingebaute" Fugen und sind Vorläufer der Bachschen Präludien und Fugen. Ein weiteres strukturelles Merkmal dieser Werke, der ausführliche Schlußteil, spielt auch bei diesem *Praeludium* eine entscheidende Rolle.

Bei den vier Choralvorspielen die nun folgen erscheint die Chormelodie in verzierter Form als Solostimme für die rechte Hand.

***Ach Herr, mich armen Sünder*.** Der Klangcharakter wird durch die melancholische Stimmung dieses Chorals für die Passionszeit bestimmt (zur gleichen Melodie wird auch der Text "O Haupt voll Blut und Wunden" gesungen).

***Komm, Heiliger Geist, Herre Gott*.** Dieser Pfingstchoral wird hier mit einer Registrierung gespielt, die nur in Alkmaar möglich ist: mit zwei 16' Sesquialter. Sie verleihen der Solostimme einen tiefen Glanz. Die Bitte an den Heiligen Geist wird durch die tonleiterartigen Passagen am Anfang und am Schluß veranschaulicht.

***In dulci jubilo*.** Die Melodie dieses Weihnachtsliedes ist hier reich und elegant verziert.

Vater unser im Himmelreich ist ein inbrünstiger musikalischer Ausdruck des Vaterunsers.

***Praeludium in C-Dur*.** Eines der beliebtesten Werke Buxtehudes. Das liegt vor allem an der großartigen Einleitung, die mit einem energischen Pedalsolo beginnt, und an dem Schlußteil in Form einer *Chaconne* (das Baßthema wird ununterbrochen wiederholt). Daher rührt auch der häufig verwendete Titel "Praeludium, Fuge und Chaconne".

***Canzonette und Canzona*.** Diese Stücke zeigen zwei verschiedene Seiten von Buxtehudes Werk: Es sind kurze, fugierte Stücke in zwei Teilen, ohne Pedal, was

an die Welt der Kammermusik denken läßt. Im zweiten Teil der *Canzonetta* macht das Thema eine Metamorphose durch: Es bekommt den tänzerischen Charakter einer *Gigue*. Der zweite Teil der *Canzona* beginnt mit einem neuen, kurzen Thema, das dann später zu einem Kontrapunkt des Hauptthemas wird.

Ciacona in e-Moll. Dies ist eines von drei unabhängigen *Ostinato*-Werken (Musik mit einem ständig wiederholten [Baß-]Thema), die Buxtehude für die Orgel schrieb; Meilensteine des Orgelrepertoires. Sie sind uns in einem Manuskript (dem Andreas-Bach-Buch) erhalten, das auch J.S. Bach gekannt haben muß. Wie stark Bach davon beeinflusst war, zeigt seine *Passacaglia*, Bachs einziges *Ostinato*-Werk für Orgel. Bei Buxtehudes *Ciacona* wird das beharrliche Pedalthema oft moduliert und manchmal auf die Manuale übertragen.

© 1990 Piet Kee

Piet Kee — Haarlem — wurde in Zaandam geboren und studierte bei Cor Kee sowie am Amsterdamer Konservatorium bei Anthon van der Horst. Seine Studien schloß er mit dem *Prix d'excellence* und dem Jubiläumspreis *Toonkunst* ab. In den Jahren 1953, 1954 und 1955 gewann er den Haarlemer Internationalen Improvisations-Wettbewerb und ist auf Lebenszeit Besitzer der legendären "Silbernen Tulpe". Piet Kee war von 1952 bis 1989 Stadt-(Konzert)-Organist der Haarlemer St. Bavokerk mit ihrer Müller-Orgel und von 1952 bis 1987 auch Organist der Alkmarer Grote Kerk. Bis 1988 wirkte er als Professor für Orgel am Musiklyzeum und Sweelinck-Konservatorium in Amsterdam. Er unterrichtet außerdem an der Haarlemer Internationalen Sommer-Akademie für Organisten.

Seine langjährige internationale Karriere als Konzertorganist hat ihm zahlreiche Auszeichnungen eingebracht, und er hat in vielen Ländern Plattenaufnahmen eingespielt.

Piet Kee hat Werke für Orgel und verschiedene Instrumental- und Vokalensembles komponiert, die in Holland, der BRD und Großbritannien veröffentlicht wurden. In jüngster Zeit hat er eine Reihe von in mehreren Sprachen veröffentlichten Studien über den vergessenen Hintergrund bestimmter Kompositionen der Barockzeit (darunter die *Passacaglien* von J.S. Bach und Buxtehude) geschrieben.

■ La Hollande est considérée par d'innombrables mélomanes comme un "paradis de l'orgue", sans doute parce qu'elle possède plusieurs orgues historiques d'une immense richesse. Parmi ceux-ci figurent deux instruments de réputation mondiale, celui de l'église *St. Bavokerk* de Haarlem et celui de la *Grote Kerk* d'Alkmaar, dont Piet Kee fut l'organiste durant de nombreuses années.

Plusieurs artistes de renom ont joué un rôle capital dans l'histoire de l'orgue d'Alkmaar. L'architecte Jacob van Campen (qui construisit le Palais royal d'Amsterdam) en dessina la caisse et le facteur Germer Galtusz van Hagerbeer fabriqua l'instrument proprement dit entre 1639 et 1646. Par ailleurs, plusieurs artistes en élaborèrent les riches ornements. Puis le facteur légendaire d'Allemagne du Nord Franz Caspar Schnitger le reconstruisit (sans modifier la partie antérieure) entre 1723 et 1725 et lui donna sa sonorité définitive. Depuis cette époque, l'orgue de la Grote Kerk passe pour un monument exceptionnel de l'art hollandais et allemand de la facture d'orgue. Grâce à une restauration remarquable effectuée par la société Flentrop et récemment achevée, il nous est désormais possible d'écouter cet instrument dans toute sa gloire, et cet enregistrement peut donc servir également de document sonore.

Puisque l'instrument d'Alkmaar peut être considéré comme un orgue "Schnitger" remarquablement bien conservé, il est éminemment approprié à l'interprétation de la musique de Dietrich Buxtehude, le plus grand génie du baroque germanique. Mais l'orgue ayant été construit à l'origine dans le style hollandais traditionnel peu après la mort de Jan Pieterszoon Sweelinck, il se prête également parfaitement à l'interprétation de la musique de ce dernier. Fait heureux pour le présent enregistrement, car en raison de l'importance de Sweelinck et de son influence sur les générations suivantes, on peut tracer une ligne directe de Sweelinck à Buxtehude.

Les dix œuvres de Buxtehude interprétées ici constituent la suite du premier enregistrement Chandos à Alkmaar (CHAN 0501) et complètent le "portrait musical" du compositeur.

* * * * *

D. BUXTEHUDE: *Magnificat primi toni*. L'essence même de Buxtehude. Musique pleine de vitalité et de diversité, probablement conçue pour être jouée à la place du Magnificat chanté. Hymne de louange pour clavier et tuyaux! L'œuvre consiste en un prélude en deux courtes parties, quatre fugues avec interludes et un étincelant finale fugué. Les premières notes, (fa-sol-la), et les dernières, (la-sol-fa-sol-la-sol-fa-mi-ré) sont les traces les plus évidentes de la mélodie originale du Magnificat.

* * * * *

J.P. SWEELINCK: *Engelsche Fortuyn*. La musique de Sweelinck, le grand-maître de l'école néerlandaise de la composition pour orgue, reflète la richesse du climat culturel de l'âge d'or hollandais — une époque d'énorme expansion et prospérité, l'époque de grands artistes comme Rembrandt et Frans Hals. Les œuvres de cet enregistrement témoignent de l'inexhaustible technique de variation de Sweelinck. Le thème de l'"*Engelsche Fortuyn*" vient de la ballade anglaise *Fortune my foe*. Cet air est encore chanté en Hollande sur les paroles de la complainte de Valerius à la mort de Guillaume le Taciturne, "Stort tranen uyt, schreyt luyde! weent en treurt".

***Ballo del Granduca*.** Ici aussi le thème a une origine internationale, en l'occurrence un air de danse de l'Italien Emilio de Cavalieri. Musique aussi forte que le genièvre hollandais!

***Echo Fantasia*.** L'écho était un effet populaire dans la musique ancienne. Les fantaisies avec écho de Sweelinck figurent donc parmi ses œuvres les plus connues. Après une tranquille introduction une voix solo fait son entrée (avec le jeu de cymbale curieusement caractéristique) et annonce gaiement les passages en écho. Vient ensuite entre autre, inévitablement, l'imitation enjouée du coucou. La pièce se termine sur une "toccata" animée.

Puer nobis nascitur (Un enfant nous est né). Les quatre variations sur ce tendre chant de Noël offrent l'occasion de démontrer la richesse des jeux d'anche de l'orgue d'Alkmaar. Dans la première variation (le thème) nous entendons l'unique viole de gambe. Dans la troisième le basson domine à la voix soliste. La quatrième utilise une des voix humaines, tandis que l'air est joué au ténor à la pédale trompette de 8 pieds.

D. BUXTEHUDE: *Praeludium en ré majeur*. Buxtehude — organiste de Marienkirche à Lübeck, ville hanséatique très animée — est encore ici le musicien baroque original, extroverti, le maître du contrepoint. Ses *Praeludia* ont des fugues "incorporées" et sont les précurseurs des préludes et fugues de Bach. Autre caractéristique structurelle de ces œuvres, la longue section finale joue un rôle vital dans ce Praeludium.

Dans les quatre préludes de choral qui suivent, la mélodie du choral est donnée, sous une forme ornementée, à la voix solo pour la main droite. Ces pièces exigent une grande force d'expression poétique.

Ach Herr, mich armen Sünder (O Dieu, à moi pauvre pécheur). Le ton est donné par l'atmosphère mélancolique du choral de la passion.

Komm, Heiliger Geist, Herre Gott (Viens Esprit Saint, Seigneur Dieu). Cet hymne de la Pentecôte est entendu ici dans une registration qui n'est possible qu'à Alkmaar, avec deux sesquialtères de 16 pieds qui donnent un lustre profond à la voix soliste. Cette prière à l'Esprit Saint est illustrée de façon emphatique par les passages de gammes au début et à la fin.

In dulci jubilo (Douce joie). La mélodie de ce chant de Noël est richement et délicatement ornée.

Vater unser im Himmelreich est la fervente expression musicale du Notre Père.

***Praeludium en ut majeur*.** L'une des œuvres les plus populaires de Buxtehude, grâce principalement à la grande introduction commençant avec un énergique solo de pédale, et à la section finale en forme de chaconne (le thème de basse est répété sans arrêt). D'où le titre fréquemment employé de "Prélude, fugue et chaconne".

***Canzonetta et Canzona*.** Ces morceaux présentent un autre aspect de l'œuvre de Buxtehude: ce sont de courtes pièces fuguées en deux sections, sans pédales, évocatrices de la musique de chambre. Dans la deuxième section de la Canzonetta le thème subit une métamorphose: il prend un caractère de gigue. La seconde section de la Canzona commence avec un nouveau thème bref qui devient ensuite un contre-sujet du thème principal.

***Ciaccona en mi mineur*.** C'est une des trois œuvres *ostinato* (où le thème à la basse est continuellement répété) que Buxtehude écrivit pour l'orgue; des jalons

importants dans le répertoire de l'instrument. Elles se trouvent dans un manuscrit (*Andreas-Bach-Buch*) que Bach dut bien connaître. On peut mesurer son influence dans sa *Passacaglia*, la seule œuvre ostinato de Bach pour l'orgue. Dans la *Ciacona* de Buxtehude, le thème obsédant aux pédales est souvent modifié et passe quelquefois aux claviers.

© 1990 Piet Kee

Translations by Byword, London

Piet Kee — Haarlem — est né à Zaandam. Il commença sa formation auprès de Cor Kee et la poursuivit, au Conservatoire d'Amsterdam, auprès d'Anthon van der Horst. Ses études furent couronnées par le Prix d'excellence et le Prix du Jubilee "Toonkunst". Il remporta le Concours international d'improvisation de Haarlem en 1953, 1954 et 1955, ce qui lui valut de conserver en permanence la légendaire "Tulipe d'argent".

Il était organiste de concert de 1956 jusqu'en 1989, de l'église *St. Bavokerk* de Haarlem, laquelle possède un orgue Müller. Il occupa également le poste d'organiste de la *Grote Kerk* d'Alkmaar de 1952 jusqu'en 1987 et enseigna la pratique de l'orgue au Lycée de musique et au Conservatoire Sweelinck d'Amsterdam jusqu'en 1988. Il donne aussi des cours à l'Académie internationale d'été de Haarlem destinée aux organistes.

Sa longue carrière internationale d'organiste de concert a été couronnée par un certain nombre de prix et par la parution, dans de nombreux pays, de plusieurs enregistrements.

Piet Kee a composé des œuvres pour orgue et divers ensembles instrumentaux et vocaux publiées en Hollande, en Allemagne et en Angleterre. Il a écrit ces dernières années des études remarquables, traduites dans plusieurs langues, sur l'arrière-plan oublié de certaines œuvres baroques telles que les passacailles de Buxtehude et de J.S. Bach.



Archiv für Kunst und Geschichte, Berlin

JAN PIETERSZOOM SWEELINCK
Copperplate engraving by Joan Müller, 1624

STOP LIST

Hoofdwerk, (II), C - d'''

Praestant	16'	1645
Praestant	8'	1645
Praestantquint	5 1/3'	1645 - 1986
Octaav	4'	1645
Quinta	2 2/3'	1986
Octaav	2'	1645
Flachfluit	2'	1645 - 1725
Ruyschpyp	II	1645 - 1725 (2' + 1 1/3')
Tertiaan	II	1725
Mixtuur	VI	1986 (1')
Trompet	16'	1725
Viool di Gamba	8'	1725
Trompet	4'	1725

Rugpositief, (I), C - d'''

Praestant	8'	(1645) - 1725 - 1782
Quintadena	8'	1645 - 1782 - 1949
Octaaf	4'	1725
Fluit	4'	1725
Nasaat	2 2/3'	(1645) - 1725
Quintfluit	2 2/3'	1725
Superoctaav	2'	1645 - 1986
Waldfluit	2'	(1645) - 1725 - 1986
Quintanus	1 1/3'	1725
Sexquialtera	II	1725 (c 2 2/3' + 1 1/3', c' 5 1/3' + 3 1/3')

Mixtuur	V, VI	1725 (2/3')
Cimbel	III	1725 (1/3')
Trompet	8'	1725 - 1782
Fagot	8'	1725
Vox Humana	8'	1725

Bovenwerk, (III), C - d'''

Praestant	8'	1645
Baarpijp	8'	1685
Rohrfluit	8'	1725
Quintadena	8'	(1645) - 1725
Octaav	4'	(1645) - 1725
Fluit Dous	4'	(1645) - 1725
Spitsfluit	2 2/3'	1725
Superoctaav	2'	1645
Speelfluit	2'	1725
Sexquialtera	II	1725 (c 2 2/3' + 1 1/3', c' 5 1/3' + 3 1/3')
Scherp	IV	1725 (1/2')
Cimbel	III	1725 (1/3')
Trompet	8'	1725
Haubois	8'	1725
Vox Humana	8'	1725

Pedaal, C - d'

Principaal	22'	1645 [- Quint 21 1/3']
Praestant	16'	1645
Rohrquint	10 2/3'	(1645) - 1725 - 1949 - 1986

Octaav	8'	1645
Quinta	5 1/3'	1645 - 1725 - 1986
Octaav	4'	1645
Nachthoorn	2'	1725
Ruyschpyp	III	1725 (2 2/3' + 2' + 1 1/3')
Mixtuur	VIII	1725 - 1986 (1 1/3')
Bazuin	16'	1725
Trompet	8'	1725
Trompet	4'	1725
Cornet	2'	1725

Tremulant

Tremulant Ruckpositiv

Couplers:

Rugpositief/Hoofdwerk	(I/II)	playable on Rp
Rugpositief/Bovenwerk	(I/III)	
Hoofdwerk/Bovenwerk	(II/III)	
Pedaal/Hoofdwerk	(Pedal/II)	
Pedaal/Rugpositief	(Pedal/I)	

Tuning: Equal temperament

Pitch: a' = 415 Hz.

Bellows: 1986 (6 diagonal bellows)

Windchests: 1725

Wind trunks: 1986 (mainly)

Wind pressure: 76mm.

Tracker action: 1725 - 1986

Keyboards: 1986

REGISTRATIONS

BUXTEHUDE

Magnificat primi toni:

	Hw	P16	P8	O4	Q2 ² / ₃	O2	R	Mix	Tr8
	Rp	P8	O4	O2	Mix	Cym	Tr8		
	Ped	P16	O8	Q5 ¹ / ₃	O4	N2	R	Mix	Baz16 Tr8 Tr4
	Rp/Hw, Ped/Hw								
bar 12:	Hw	+ Q5 ¹ / ₃ Tr16 Tr4; Ped + P22 Q10 ² / ₃							
bar 30 (1st fugue):	Bw	B8	Fl4	Spf2					
	Ped	P16	O8	O4	N2				
bar 48:	Hw	P8	O4	O2	R				
bar 50 (2nd fugue):	Hw	P8	O4	O2	R				
	Rp	P8	O4						
	Ped	P16	O8	O4	N2				
	Rp/Hw, Ped/Hw								
bar 69:	Hw	+ P16, Mix; Ped + Q5 ¹ / ₃ , Mix; — Ped/Hw							
bar 76 (3rd fugue):	Rp	Fag8	Fl4	N2 ² / ₃					
	Ped	P16	O8	O4	N2				
bar 92:	Bw	Rfl8	Vh8						
bar 103 (4th fugue):	Hw	P8	O4	Q2 ² / ₃	O2	R	Mix		
	Rp	P8	O4	O2	Q1 ¹ / ₃	Mix			
	Ped	P16	O8	O4	N2	R	Tr8		
	Rp/Hw, Ped/Hw								
bar 125:	Hw	+ P16; Rp + Tr8; Ped + Q5 ¹ / ₃ ; Baz16 Mix							
bar 139:	Rp	+ Cym; Ped + Q10 ² / ₃							
bar 141:	Hw	+ Tr4; Rp + Sex; Ped + P22							

SWEELINCK

Engelsche Fortuyn:

variation 1 (beginning):	Bw	P8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		</
--------------------------	----	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----

Ballo del Granduca:

variation 1 (beginning):	Hw	P16	P8	O4	O2	R	Mix	Tr4	
	Rp	P8	O4	O2	Q1 ^{1/3}	Tr8	Fag8		
	Rp/Hw								
" 2:	Bw	Rfl8	Fl4	Spf2					
" 3:	Rp	P8	O4	Tr8	Fag8				
" 4:	Bw	P8	Rfl8	O4	O2	Sch			
" 5:	Rp	P8	O4	O2	Q1 ^{1/3}	Mix	Tr8	Fag8	

Echo Fantasia:

	Hw	P8	O4	O2					
bar 25:	Rp	P8	Q8	O4	Cym;	Bw	P8	O4	
bar 62:	Hw + R								
bar 73:	Rp	P8	Q8	O4	O2	Mix			

Puer nobis nascitur:

variation 1 (beginning):	Hw	VdG8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
--------------------------	----	------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

BUXTEHUDE

Praeludium in D major:

	Hw	P16	P8	O4	Q2 ² / ₃	O2	R	Mix	Tr4
	Rp	P8	O4	O2	Mix	Tr8			
	Ped	P16	O8	Q5 ¹ / ₃	O4	N2	R	Mix	Baz16 Tr8 Tr4
	Rp/Hw, Ped/Hw								
fugue:	Bw	P8	O4	O2	Sch				
	Ped	P16	O8	O4	N2	R	Tr8		

bar 60: Rp P8 O4
 bar 62: Hw P16 P8 O4 Q2²/₃ O2 R Mix Rp/Hw
 Ped + Q5¹/₃ — Tr8
 bar 69: Rp P8 O4 Cym
 Ped — Q5¹/₃
 bar 87: Hw *as in bar 62*
 Rp P8 O4 O2
 Ped + Q5¹/₃ Mix Tr8
 Rp/Hw, Ped/Hw
 added successively: Rp Mix Tr8; Ped Baz16 Tr4; Hw Te Tr4; Rp Cym
Ach Herr, mich armen Sünder:
 Hw P8
 Bw B8 Q8 Rfl8 VH8 Trem
 Ped P16 O8
Komm Heiliger Geist, Herre Gott:
 Hw P16 P8 O4 O2
 Rp P8 Q8 O4 O2 Sex
 Bw P8 O4 O2 Sex
 Ped P16 O8 O4 N2
 Rp/Hw, Rp/Bw, Ped /Hw
In dulci júbilo:
 Rp Q8 Fl4 Fag8
 Bw Rfl8 Fl4
 Ped P16 O8
Vater unser im Himmelreich:
 Rp Fl4
 Bw B8 Fl4 Spfl2²/₃ Trem
 Ped P16 O8
Praeludium in C major:
 Hw P16 P8 O4 Q2²/₃ O2 R Mix Te Tr4
 Rp P8 O4 O2 Mix Tr8

(bar 12-22): Bw P8 B8 O4 O2 Sch Cym
 Ped P16 O8 Q5¹/₃ O4 N2 Mix Baz16 Tr8 Tr4
 Rp/Hw, Ped/Hw
 bar 8: Rp + Cym; Ped + Q10²/₃
 bar 23: Rp — Cym; Ped — Q10²/₃
 bar 36 (fugue): Bw P8 O4 O2 Scherp
 Ped P16 O8 O4 N2 Mix Tr8
 bar 49: Hw P8 O4 Q2²/₃ O2 R Tr4, Hw/Bw, Ped *as bar 36*
 bar 68: Hw + P16 Te Mix; — Hw/Bw; Ped + Q5¹/₃, Baz16
 bar 75 (Ciacona): Hw — Te; + Ped/Hw
 bar 99: Rp + Cym; Ped + Q10²/₃
 bar 101: Ped + P22; + Hw/Bw
Canzonetta in G major:
 Rp Fl4
 Rp Wfl2
 bar 21: **Canzona in E minor:**
 Bw P8
 bar 26: Bw B8
 bar 27: Bw Rfl8 H8
Ciacona in E minor:
 Hw P16 P8 O4 O2 R
 Rp P8 O4 O2
 Bw P8 B8 Q8 O4
 Ped P16 O8 O4
 on Rp
 on Bw
 on Hw; Ped + Q5¹/₃; + Hw/Bw, Ped/Hw
 Hw + Mix
 on Rp; Bw + Tr8; Ped + Baz16 Tr8; + Rp/Hw
 bar 117: Ped + Q10²/₃

THE ALKMAAR ORGAN

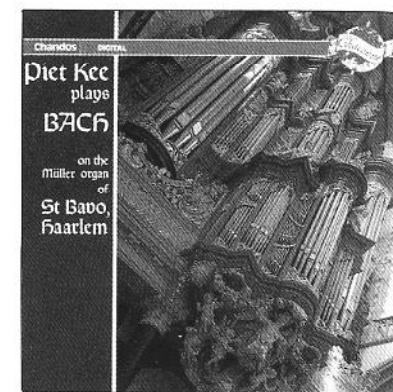
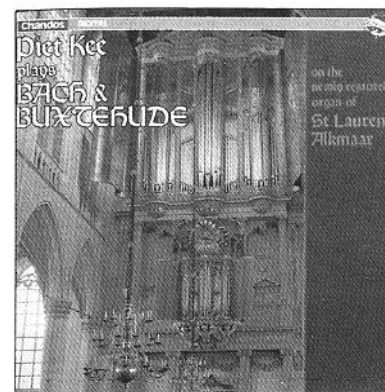
Historical Summary:

1639 - 1646	G.G. Van Hagerbeer	new organ
1685, 1704	J. Duytschot	alterations
1722 - 1725	F.C. Schnitger	rebuilding and additions in north-German style
1781 - 1782	J. Strümpfler	restoration and alterations
1854	C.F.A. Naber	repairs and alterations
1898	J.Fr. Witte	repairs, revoicing and alteration of pitch
1947 - 1949	D.A. Flentrop	restoration and reconstruction of stop list
1982 - 1986	Flentrop Orgelbouw	complete restoration, revoicing, pitch lowered to a' = 415Hz

Already released:

BUXTEHUDE: Praeludium in A minor - Herr Christ, der einig Gottes
Sohn - Wie schön leuchtet der Morgenstern - Passacaglia
J.S. BACH: 7 Chorale Preludes from the "Orgel-Büchlein" -
Liebster Jesu, wir sind hier - Prelude & Fugue in C minor -
Prelude & Fugue in E minor
Piet Kee - St. Laurens Organ, Alkmaar, Holland
CHAN 0501 CD; EBRD/EBTD 0501 LP & Cassette

J.S. BACH: Fantasia & Fugue in G minor - 8 Chorale Preludes from
the "Orgel-Büchlein" - Prelude & Fugue in C -
Prelude & Fugue in B minor - 2 Chorale Preludes: Allein Gott in der
Höh sie Ehr; Erbarm dich mein, o Herre Gott
Piet Kee - St. Bavo Organ, Haarlem, Holland
CHAN 0506 CD; EBRD/EBTD 0506 LP & Cassette



- A Chandos Digital Recording
- Recording Producer & Sound Engineer: Ralph Couzens
- Assistant Engineer: Ben Connellan • Editor: Richard Lee
- Recorded in St. Laurens Church, Alkmaar, Holland on 20 & 21 November 1989
- Front Cover Photograph of Piet Kee at the Alkmaar organ by Bert Van Voorden
- Sleeve Design: Penny Olymbios • Art Direction: Vicky Langdale

WARNING: Copyright subsists in all recordings issued under this label. Any unauthorised broadcasting, public performance, copying or re-recording thereof in any manner whatsoever will constitute an infringement of such copyright. In the United Kingdom, licences for the use of recordings for public performance may be obtained from Phonographic Performance Ltd, Ganton House, 14-22 Ganton Street, London W1V 1LB.

Chandos**CHAN 0514**

DIETRICH BUXTEHUDE (1637-1707)
1 Magnificat primi toni Bux WV 203 (7:55)

JAN PIETERSZOOM SWEELINCK (1562-1621)
2 Engelsche Fortuyn (3:40)
3 Ballo del Granduca (5:13)
4 Echo Fantasia (4:37)
5 Puer nobis nascitur (4:03)

DIETRICH BUXTEHUDE
6 Praeludium in D major Bux WV 139 (6:12)
7 Ach Herr, mich armen Sünder Bux WV 178 (3:37)
8 Komm, Heiliger Geist, Herre Gott Bux WV 199 (4:28)
9 In dulci jubilo Bux WV 197 (2:46)
10 Vater unser im Himmelreich Bux WV 219 (3:14)
11 Praeludium in C major Bux WV 137 (5:45)
12 Canzonetta in G major Bux WV 171 (2:26)
13 Canzona in E minor Bux WV 169 (4:00)
14 Ciacona in E minor Bux WV 160 (5:52)

PIET KEE, Organ DDD TT = 64:40

© 1990 Chandos Records Ltd. © 1990 Chandos Records Ltd.
Printed in West Germany/Imprimé en Allemagne
CHANDOS RECORDS LTD, COLCHESTER, ENGLAND